

## 1. Identificación

|  |   |
|--|---|
| <b>Identificador de producto</b>   | <b>Propane (Odorized)</b>   |
| <b>Otros medios de identificación</b>                                    |   |
| <b>Número HDS</b>  | TRG201-022  |
| <b>Código de producto</b>  | propano, Commercial (Odorized)  |
| <b>Uso recomendado</b>   | Uso industrial.   |
| <b>Restricciones recomendadas</b>  | Ninguno conocido/Ninguna conocida.                                      |
| <b>Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor</b> |   |
| <b>Dirección</b>   | Targa Downstream LLC<br>1000 Louisiana, Suite 4300<br>Houston, TX 77002 |
| <b>Teléfono</b>  | (713) 584-1421  |
| <b>Persona de contacto</b>   | Bruce Martin  |
| <b>Correo electrónico</b>  | bmartin@targaresources.com  |
| <b>Teléfono en caso de emergencia</b>                                    | (800) 424-9300 (Chemtrec, 24 hr)  |

## 2. Identificación de peligros

|                                    |                   |             |
|------------------------------------|-------------------|-------------|
| <b>Peligros físicos</b>            | Gases inflamables | Categoría 1 |
|                                    | Gases a presión   | Gas licuado |
| <b>Peligros para la salud</b>      | No clasificado.   |             |
| <b>Peligros definidos por OSHA</b> | Asfixiante simple |             |

### Elementos de la etiqueta



|  |   |
|--|---|
| <b>Palabra de advertencia</b>  | Peligro   |
| <b>Indicación de peligro</b>   | Gas extremadamente inflamable. Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta. Puede desplazar al oxígeno y causar asfixia rápidamente.  |
| <b>Consejos de prudencia</b>   |   |
| <b>Prevención</b>  | Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. – No fumar. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Usar solo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Usar equipo de protección respiratoria. |
| <b>Respuesta</b>   | Fuga de gas inflamado: No apagar las llamas del gas inflamado si no puede hacerse sin riesgo. Eliminar todas las fuentes de ignición si puede hacerse sin riesgo.   |
| <b>Almacenamiento</b>  | Proteger de la luz solar. Almacenar en un lugar bien ventilado.   |
| <b>Eliminación</b>   | Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.  |
| <b>Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)</b> | El contacto con gas licuado puede causar daño (deterioro por congelación) debido a enfriamiento evaporativo rápido.   |
| <b>Información suplementaria</b>   | Ninguno.  |

## 3. Composición/información sobre los componentes

### Mezclas

| Nombre químico | Nombre común y sinónimos | Número CAS | %         |
|----------------|--------------------------|------------|-----------|
| propano        |                          | 74-98-6    | > 25      |
| propileno      |                          | 115-07-1   | < 50      |
| atano          |                          | 74-84-0    | < 25      |
| Etilmercaptano |                          | 75-08-1    | < 0.00002 |
| Radon          |                          | 10043-92-2 | < 0.00001 |

**Comentarios sobre la composición**

Todas las concentraciones se expresan en porcentajes en peso a menos que el componente sea un gas. Las concentraciones de los gases se expresan en por ciento en volumen.

**4. Primeros auxilios**

**Inhalación**

Retire de exposición posterior. Para quienes proporcionan asistencia, eviten la exposición de ustedes mismos o de otros. Use protección respiratoria adecuada. Si se presenta irritación respiratoria, mareo, náusea o inconsciencia, busque asistencia médica inmediata. Si se detuvo la respiración, asista la ventilación con un dispositivo mecánico o use la resucitación de boca a boca. Traslade al aire libre. Conseguir atención médica inmediatamente.

**Contacto con la cutánea**

El contacto con gas o gas licuado puede causar quemaduras, lesiones graves y/o congelación. Si ocurre congelación, sumergir el área afectada en agua caliente (que no exceda de 105 °F/41 °C). Mantener sumergida durante 20 a 40 minutos. Consultar inmediatamente a un médico.

**Contacto con los ocular**

La exposición a gas en rápida expansión o a líquido vaporizándose puede provocar congelación ("quemaduras por frío"). Si ocurre congelación, enjuagar inmediatamente los ojos con agua tibia abundante (entre 100 °F/38 °C y 110 °F/43 °C, que no sobrepase 112 °F/44 °C) al menos durante 15 minutos. Si resulta fácil de hacer, quítese los lentes de contacto. Conseguir atención médica.

**Ingestión**

Poco probable debido a la forma del producto.

**Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados**

Dolor de cabeza. vértigo. Fatiga. Náusea, vómitos. Un exposición muy intensa puede causar asfixia debido a falta de oxígeno. Los síntomas pueden ser la pérdida de la movilidad/conocimiento. La víctima podría no estar consciente del estado de asfixia. La asfixia puede ocasionar pérdida del conocimiento sin advertencia con tanta rapidez que la víctima podría ser incapaz de protegerse.

**Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático.

**Información General**

Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

**5. Medidas de lucha contra incendios**

**Medios de extinción apropiados**

Rociada con agua. Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO2). Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros químicos.

**Medios no adecuados de extinción**

Ninguno conocido/Ninguna conocida.

**Peligros específicos del producto químico**

Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Los vapores pueden desplazarse una distancia bastante larga hacia una fuente de ignición y dar lugar a retroceso de la llama. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

**Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos**

Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

|   |  |
|---|--|
| <b>Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios</b> | En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. NO EXTINGA UN INCENDIO DE UNA FUGA DE GAS A MENOS QUE PUEDA PARARSE LA FUGA. En caso de incendio: detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. No mueva la carga o el vehículo si la carga se expuso a calor. Si en un incendio se ven involucrados depósitos, vehículos ferroviarios o camiones cisterna, AÍSLE hasta una distancia de 800 metros (1/2 milla) en todas las direcciones; considere la posibilidad de una evacuación inicial hasta una distancia de 800 metros SIEMPRE manténgase alejado de depósitos rodeados por las llamas. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. No dirija el agua a la fuente de la fuga o a dispositivos de seguridad ya que puede ocurrir formación de hielo. Utilice neblina de agua para enfriar los recipientes no abiertos. Retirarse inmediatamente en caso de que aumente el sonido del ventilador de seguridad, o se descolore el tanque debido al fuego. Al combatir incendios masivos en el área de carga, utilizar manguera no-tripulada o monitor de boquillas, si es posible. Si no, retirarse y dejar que prosiga el incendio hasta que se apague. |
| <b>Métodos específicos</b>                                  | Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados. Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua hasta mucho después de que el fuego haya cesado.  |
| <b>Riesgos generales de incendio</b>                        | Gas extremadamente inflamable. Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama.  |

## 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

|  |   |
|--|---|
| <b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia</b> | En caso de fuga evacuar a todo el personal hasta que la ventilación haya podido restaurar la concentración de oxígeno a niveles seguros. Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Mantenga alejado de áreas bajas. Muchos gases son más pesados que el aire y se extenderán por el piso y se acumularán en áreas bajas o cerradas (alcantarillas, sótanos, depósitos). Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. El personal de emergencia necesita equipo autónomo de respiración. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8. |
|--|---|

|   |  |
|---|--|
| <b>Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos</b> | Detenga la fuga si puede hacerlo sin riesgo. Si es posible voltee los recipientes de modo que escape gas en lugar de líquido. Use agua pulverizada para reducir vapores o desviar el desplazamiento de la nube de vapor. Confine el área hasta que se disperse el gas. Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc.) lejos del material derramado. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13. |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
| <b>Precauciones relativas al medio ambiente</b> | Evitar nuevas fugas o vertidos si puede hacerse sin riesgo. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua. |
|---|---|

## 7. Manipulación y almacenamiento

|   |  |
|---|--|
| <b>Precauciones para un manejo seguro</b> | No maneje, almacene o abra cerca de llama abierta, fuentes de calor o fuentes de ignición. Proteja el material de la luz solar directa. No fumar. Todo el equipo que se utiliza al manejar el producto debe estar conectado a tierra. Cerrar la válvula después de cada uso y cuando esté vacía. Proteger los cilindros contra daños físicos; no arrastrar, rodar, deslizar, o dejar caer. Cuando se trasladen cilindros, incluso en distancias cortas, úsese un carro (carrito, carretilla, etc.) destinado al transporte de cilindros. Se debe evitar la aspiración de agua al interior del recipiente. No permitir la aspiración de retorno al recipiente. Evacuar el aire del sistema antes de introducir el gas. Utilizar solamente los equipos adecuadamente especificados como idóneos para el producto, según la presión y temperatura a que se suministra. En caso de duda, contactar al proveedor de gases. Evitar la exposición prolongada. No entre a las áreas de almacenamiento o espacios confinados a menos que estén adecuadamente ventilados. Usar solo al aire libre o en un lugar bien ventilado. La concentración de oxígeno no debe ser menor que 19.5% al nivel del mar (pO <sub>2</sub> = 135 mm Hg). Puede requerir ventilación forzada o ventilación aspirada local. Use equipo protector personal adecuado. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. |
|---|--|

|  |  |
|--|--|
| <b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades</b> | Guardar lejos del calor, las chispas o llamas abiertas. Este material puede acumular cargas estáticas que pueden causar chispas y volverse una fuente de ignición. Evite que se acumulen cargas electrostáticas usando las técnicas comunes de unión y conexión a tierra. Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Almacenar en un lugar bien ventilado. Se deben revisar periódicamente los recipientes almacenados para comprobar su estado general y posibles fugas. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS). |
|--|--|

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Límite(s) de exposición ocupacional

#### OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

| Componentes                  | Tipo                                  | Valor  |
|------------------------------|---------------------------------------|--|
| Etilmercaptano (CAS 75-08-1) | Valor techo                           | 25 mg/m <sup>3</sup>                         |
| propano (CAS 74-98-6)        | Límite de Exposición Permisible (LEP) | 10 ppm<br>1800 mg/m <sup>3</sup><br>1000 ppm |

#### EE.UU. Valores umbrales ACGIH

| Componentes                  | Tipo | Valor   |
|------------------------------|------|---------|
| Etilmercaptano (CAS 75-08-1) | TWA  | 0.5 ppm |
| propileno (CAS 115-07-1)     | TWA  | 500 ppm |

#### NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

| Componentes                  | Tipo        | Valor                              |
|------------------------------|-------------|------------------------------------|
| Etilmercaptano (CAS 75-08-1) | Valor techo | 1.3 mg/m <sup>3</sup><br>0.5 ppm   |
| propano (CAS 74-98-6)        | TWA         | 1800 mg/m <sup>3</sup><br>1000 ppm |

#### Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

#### Controles de ingeniería adecuados

Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

#### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

**Protección para los ojos/la cara** Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

#### Protección cutánea

##### Protección para las manos

Usar guantes aislantes contra el frío. Para protección frente a salpicaduras o contactos fortuitos, pueden ser también adecuados los guantes de neopreno o PVC.

#### Protección cutánea

##### Otros

Úsese indumentaria protectora adecuada.

#### Protección respiratoria

Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado.

#### Peligros térmicos

Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

#### Consideraciones generales sobre higiene

No fumar durante su utilización. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

**Estado físico** Gas comprimida, licuada.

**Forma** Gas licuado.

**Color** Incoloro.

**Olor** Gas natural. Como mercaptano.

**Umbral olfativo** No se dispone.

**pH** No se dispone.

**Punto de fusión/punto de congelación** No se dispone.

|   |                       |
|---|-----------------------|
| <b>Punto inicial e intervalo de ebullición</b>                    | No se dispone.        |
| <b>Punto de inflamación</b>                                       | -104.0 °C (-155.2 °F) |
| <b>Tasa de evaporación</b>  | No se dispone.        |
| <b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>                               | Gas inflamable.       |
| <b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad</b> |                       |
| <b>límite inferior de inflamabilidad (%)</b>                      | 2.1 %                 |
| <b>límite superior de inflamabilidad (%)</b>                      | 9.5 %                 |
| <b>Presión de vapor</b>   | No se dispone.        |
| <b>Densidad de vapor</b>  | No se dispone.        |
| <b>Densidad relativa</b>  | No se dispone.        |
| <b>Solubilidad(es)</b>  |                       |
| <b>Solubilidad (agua)</b>   | Insoluble.            |
| <b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua</b>                    | No se dispone.        |
| <b>Temperatura de auto-inflamación</b>                            | 450 °C (842 °F)       |
| <b>Temperatura de descomposición</b>                              | No se dispone.        |
| <b>Viscosidad</b>   | No se dispone.        |
| <b>Otras informaciones</b>  |                       |
| <b>Propiedades explosivas</b>                                     | No explosivo.         |
| <b>oxidantes, propiedades</b>                                     | No comburente.        |

## 10. Estabilidad y reactividad

|   |   |
|---|---|
| <b>Reactividad</b>                            | El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.                |
| <b>Estabilidad química</b>                    | El material es estable bajo condiciones normales.   |
| <b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>   | Ninguno bajo el uso normal.   |
| <b>Condiciones que deben evitarse</b>         | Evite calor, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. Evitar el contacto con materiales incompatibles. |
| <b>Materiales incompatibles</b>               | Agentes oxidantes fuertes.  |
| <b>Productos de descomposición peligrosos</b> | No se conocen productos de descomposición peligrosos.   |

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

|  |   |
|--|---|
| <b>Inhalación</b>  | Peligro de sofocación (asfixiante) - si se permite acumular a concentraciones que reducen el oxígeno por abajo de los niveles seguros para respirar. La inhalación prolongada puede resultar nociva.  |
| <b>Contacto con la cutánea</b>   | El contacto con un líquido que está evaporándose puede causar quemaduras por frío o congelación de la piel.   |
| <b>Contacto con los ocular</b>   | El contacto con gas licuado puede causar daño (deterioro por congelación) debido a enfriamiento evaporativo rápido.   |
| <b>Ingestión</b>   | Debido a la consistencia física de este producto, no es probable su ingestión.  |
| <b>Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas</b> | Dolor de cabeza. Vértigo. Fatiga. Náusea, vómitos. Un exposición muy intensa puede causar asfixia debido a falta de oxígeno. Los síntomas pueden ser la pérdida de la movilidad/conocimiento. La víctima podría no estar consciente del estado de asfixia. La asfixia puede ocasionar pérdida del conocimiento sin advertencia con tanta rapidez que la víctima podría ser incapaz de protegerse. |

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad Aguda** No se espera que sea tóxico agudo. No obstante: Este producto es un gas asfixiante que puede causar la pérdida del conocimiento o la muerte si los niveles de OXÍGENO se reducen demasiado.

| <b>Componentes</b>  | <b>Especies</b>   | <b>Resultados de la prueba</b>  |
|---|---|---|
| propano (CAS 74-98-6)<br><b>Agudo</b><br><i>Inhalación</i><br>LC50              | Rata  | > 80000 ppm, 15 Minutos   |
| propileno (CAS 115-07-1)<br><b>Agudo</b><br><i>Inhalación</i><br>LC50           | Rata  | > 65000 ppm, 4 Horas  |
| <b>Corrosión/irritación cutáneas</b>  | No clasificado. No obstante: El contacto con gas licuado puede causar daño (deterioro por congelación) debido a enfriamiento evaporativo rápido.  |   |
| <b>Lesiones oculares graves/irritación ocular</b>                               | No clasificado. No obstante: El contacto con gas licuado puede causar congelaciones, en algunos casos con lesiones del tejido.  |   |
| <b>Sensibilidad respiratoria o cutánea</b>                                      |   |   |
| <b>Sensibilización respiratoria</b>   | No es un sensibilizante respiratorio.   |   |
| <b>Sensibilización cutánea</b>  | No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.   |   |
| <b>Mutagenicidad en células germinales</b>                                      | No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.  |   |
| <b>Carcinogenicidad</b>   | No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos. Los componentes potencialmente carcinógenos suelen estar presentes únicamente en cantidades traza.  |   |
| <b>Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad</b>          |   |   |
| propileno (CAS 115-07-1)  | 3   | No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos. |
| Radon (CAS 10043-92-2)  | 1   | Carcinogénico para los humanos.                                       |
| <b>Informe sobre carcinógenos de NTP</b>  |   |   |
| Radon (CAS 10043-92-2)  |   | Cancerígeno humano conocido.  |
| <b>OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)</b>            |   |   |
| No regulado.  |   |   |
| <b>Toxicidad a la reproducción</b>  | No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.   |   |
| <b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única</b>       | No clasificado.   |   |
| <b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas</b> | No clasificado.   |   |
| <b>Peligro por aspiración</b>   | Poco probable debido a la forma del producto.   |   |
| <b>Efectos crónicos</b>   | La inhalación prolongada puede resultar nociva.   |   |
| <b>12. Información ecotoxicológica</b>  |   |   |
| <b>Ecotoxicidad</b>   | El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente. |   |
| <b>Persistencia y degradabilidad</b>  |   |   |
| <b>Potencial de bioacumulación</b>  |   |   |
| <b>Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow</b>                             |   |   |
| atano (CAS 74-84-0)   | 1.81  |   |
| propano (CAS 74-98-6)   | 2.36  |   |
| propileno (CAS 115-07-1)  | 1.77  |   |
| <b>Movilidad en el suelo</b>  | El gas dispersará en el aire.   |   |
| <b>Otros efectos adversos</b>   | El producto contiene compuestos orgánicos volátiles que pueden contribuir a la creación fotoquímica de ozono.   |   |



### 13. Información relativa a la eliminación de los productos

|   |  |
|---|--|
| <b>Instrucciones para la eliminación</b>        | Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.   |
| <b>Reglamentos locales sobre la eliminación</b> | Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.  |
| <b>Código de residuo peligroso</b>              | El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.  |
| <b>Desechos/Producto no Utilizado</b>           | Elimine observando las normas locales. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).  |
| <b>Envases contaminados</b>                     | Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. |

### 14. Información relativa al transporte

#### DOT

|   |   |
|---|---|
| <b>Número ONU</b>   | UN1075  |
| <b>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b> | petróleo, gases, licuados   |
| <b>Clase(s) relativas al transporte</b>                         |   |
| <b>Class</b>  | 2.1   |
| <b>Riesgo secundario</b>  | -   |
| <b>Label(s)</b>   | 2.1   |
| <b>Grupo de embalaje/envase, cuando aplique</b>                 | No aplicable.   |
| <b>Precauciones especiales para el usuario</b>                  | Lea las instrucciones de seguridad, la HDS y los procedimientos de emergencia antes de manejar el producto. |
| <b>Disposiciones especiales</b>                                 | T50   |
| <b>Excepciones de embalaje</b>                                  | 306   |
| <b>Embalaje no a granel</b>                                     | 304   |
| <b>Embalaje a granel</b>  | 314, 315  |

#### IATA

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>UN number</b>                    | UN1075  |
| <b>UN proper shipping name</b>      | Petroleum gases, liquefied  |
| <b>Transport hazard class(es)</b>   |   |
| <b>Class</b>                        | 2.1   |
| <b>Subsidiary risk</b>              | -   |
| <b>Packing group</b>                | Not applicable.   |
| <b>Environmental hazards</b>        | No.   |
| <b>ERG Code</b>                     | 10L   |
| <b>Special precautions for user</b> | Read safety instructions, SDS and emergency procedures before handling. |

#### IMDG

|   |   |
|---|---|
| <b>UN number</b>  | UN1075  |
| <b>UN proper shipping name</b>  | PETROLEUM GASES, LIQUEFIED  |
| <b>Transport hazard class(es)</b>   |   |
| <b>Class</b>  | 2.1   |
| <b>Subsidiary risk</b>  | -   |
| <b>Packing group</b>  | Not applicable.   |
| <b>Environmental hazards</b>  |   |
| <b>Marine pollutant</b>   | No.   |
| <b>EmS</b>  | F-D, S-U  |
| <b>Special precautions for user</b>   | Read safety instructions, SDS and emergency procedures before handling. |
| <b>Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC</b> | No aplicable.   |

## Información General

Evitar el transporte en vehículos con un espacio de carga caliente que no esté separado del compartimento del conductor. Asegurarse de que el conductor del vehículo está al tanto de los posibles peligros relacionados con la carga y sabe lo que debe hacer en caso de un accidente o situación de emergencia. Recipientes antes de transportar el producto: Garantizar que los recipientes estén fijados de forma segura. Garantizar que la válvula del cilindro esté cerrada y no haya fugas. Garantizar que el tapón o la tapa de la tuerca de la válvula de salida (donde exista) esté montado correctamente. Garantizar que el dispositivo de protección de la válvula (donde exista) esté montado correctamente. Asegure una ventilación apropiada. Garantizar la conformidad con las normas aplicables.

## 15. Información reguladora

### Reglamentos federales de EE.UU.

Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200. Todos los componentes están listados o exentos en la Lista del Inventario de TSCA.

#### TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

#### OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No regulado.

#### Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| etano (CAS 74-84-0)          | Listado |
| Etilmercaptano (CAS 75-08-1) | Listado |
| propano (CAS 74-98-6)        | Listado |
| propileno (CAS 115-07-1)     | Listado |

### Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

#### Categorías de peligro

Peligro inmediato - Si  
Peligro Retrasado: - No  
Riesgo de Ignición - Si  
Peligro de presión - Si  
Riesgo de Reactividad - No

#### SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

#### SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas

Si

#### SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

| Nombre químico | Número CAS | % en peso |
|----------------|------------|-----------|
| propileno      | 115-07-1   | < 50      |

### Otras disposiciones federales

#### Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

#### Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

etano (CAS 74-84-0)  
Etilmercaptano (CAS 75-08-1)  
propano (CAS 74-98-6)  
propileno (CAS 115-07-1)

#### Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)

No regulado.

### Regulaciones de un estado de EUA

Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas.

#### Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

etano (CAS 74-84-0)  
Etilmercaptano (CAS 75-08-1)  
propano (CAS 74-98-6)  
propileno (CAS 115-07-1)

#### Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

etano (CAS 74-84-0)  
Etilmercaptano (CAS 75-08-1)  
propano (CAS 74-98-6)  
propileno (CAS 115-07-1)



Radon (CAS 10043-92-2)

## US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

etano (CAS 74-84-0)

Etilmercaptano (CAS 75-08-1)

propano (CAS 74-98-6)

propileno (CAS 115-07-1)

## Derecho a la información de Rhode Island, EUA

etano (CAS 74-84-0)

Etilmercaptano (CAS 75-08-1)

propano (CAS 74-98-6)

propileno (CAS 115-07-1)

## Inventarios internacionales

| País(es) o región            | Nombre del inventario   | Listado (sí/no)* |
|------------------------------|---|------------------|
| Australia                    | Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)   | Si               |
| Canadá                       | Lista de Sustancias Nacionales (DSL)  | Si               |
| Canadá                       | Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)  | No               |
| China                        | Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC, Inventory of Existing Chemical Substances in China) | Si               |
| Europa                       | Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)  | Si               |
| Europa                       | Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas (ELINCS)   | No               |
| Japón                        | Inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes (ENCS)  | Si               |
| Corea                        | Lista de Sustancias Químicas Existentes (ECL)   | Si               |
| Nueva Zelanda                | Inventario de Nueva Zelanda   | Si               |
| Filipinas                    | Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)  | Si               |
| Estados Unidos y Puerto Rico | Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)   | Si               |

\*Un "Sí" indica que este producto cumple con los requisitos de inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

## 16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión 19-Diciembre-2016

La fecha de revisión -

Indicación de la versión 01

categoría HMIS®

Salud: 3  
Inflamabilidad: 4  
Peligro físico: 3

Clasificación según NFPA



Cláusula de exención de responsabilidad

Targa Downstream LLC, no puede anticiparse a todas las condiciones bajo las cuales se puede usar esta información y su producto o los productos de otros fabricantes en combinación con su producto. Es responsabilidad del usuario cerciorarse de que haya condiciones seguras para el manejo, almacenamiento y desecho del producto, así como asumir la responsabilidad de pérdida, lesión, daño o gasto debido a un uso inapropiado. La información de esta hoja se ha redactado basándose en el estado actual de conocimiento y experiencia disponible.